



Safeti brandmateriel

da

Montering & vedligehold

Montage, funktionsafprøvning og vedligehold.
Installation må kun foretages jf. autorisationsloven.

sv

Montering & underhåll

Montering, funktionsprovning och underhåll
Installation ska utföras enligt Boverkets byggregler och Konsumenttjänstlagens krav på fackmässighet.

no

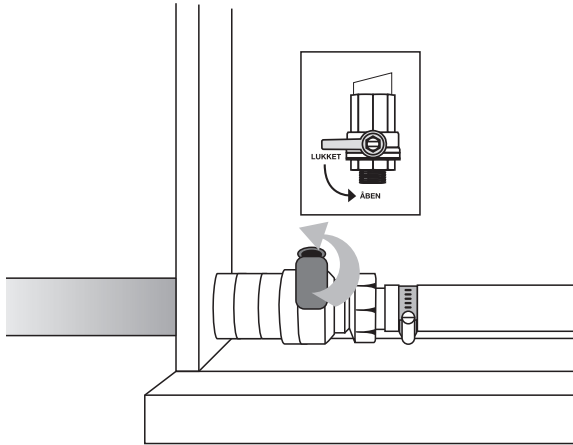
Montering & vedlikehold

Montering, funksjonstest og vedlikehold.
Installasjon skal utføres i henhold til gjeldende forskrifter og krav til fagmessig utførelse.

Funktionsprøvning manuel (da)

Funktionsprovning av manuell ventil (sv)

Funksjonstest av manuell ventil (no)



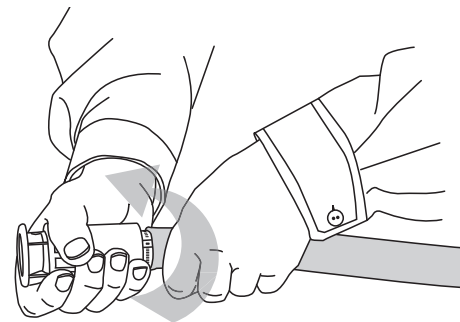
da Ventilskiltet placeres synligt og tæt ved kuglehanen.

sv Ventiletiketten placeras synligt och nära kulventilen.

no Ventiletiketten plasseres synlig og tett ved kulventilen.

da

1. Kontrollér at strålerøret er lukket.
2. Rul slangen helt ud.
3. Åbn ventilen manuelt som anvist på ventilskiltet.
4. Åbn strålerøret. Dette gøres ved at holde på både slangen og strålerøret, mens der drejes mod "+".
5. Slangen gennemskylles, udluftes og afprøves. Kontrollér at kastelængden er tilfredsstillende (minimum 10 meter).
6. Luk Strålerøret.
7. Luk ventilen.
8. Åbn strålerøret.
9. Oprul slangen på slangevinden.
10. Luk strålerøret.
11. Påsæt afmærkningskilte.



9. Rulla upp slangen på slangvindan.
10. Stäng strålröret.
11. Sätt på märkskyltar.

sv

1. Kontrollera att strålröret är stängt.
2. Rulla ut slangen helt.
3. Öppna ventilen manuellt enligt anvisningarna på ventilskylten.
4. Öppna strålröret. Detta görs genom att hålla både i slangen och strålröret samtidigt som man vrider mot "+".
5. Spola igenom, lufta och testa slangen. Kontrollera att kastlängden är tillfredsställande (minst 10 meter).
6. Stäng strålröret.
7. Stäng ventilen.
8. Öppna strålröret.

no

1. Kontroller at strålerøret er lukket.
2. Rull ut slangen helt.
3. Åpne ventilen manuelt i henhold til instruksene på ventilskiltet.
4. Åpne strålerøret. Dette gøres ved å holde både i slangen og strålerøret, mens man vrir mot "+".
5. Skyll gjennom, luft ut og test slangen. Kontroller at kastelengden er tilfredsstillende (minimum 10 meter).
6. Lukk strålerøret.
7. Lukk ventilen.
8. Åpne strålerøret.
9. Rull opp slangen på slangetrommelen.
10. Lukk strålerøret.
11. Fest merkeskilt.

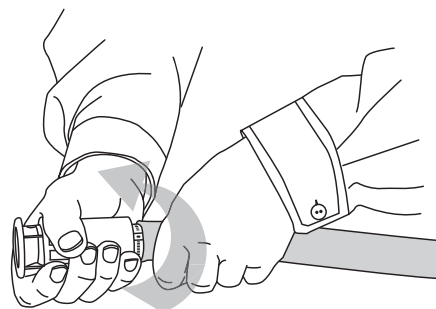
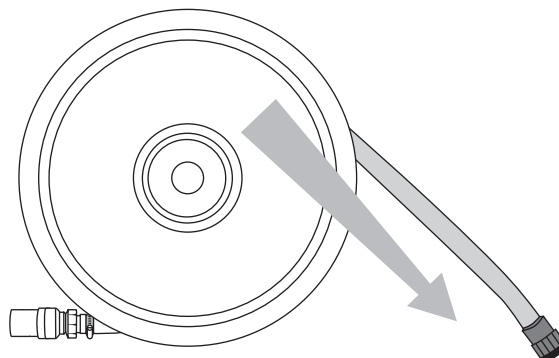
Funktionsprøvning af automatventil (da)

Funktionsprovning av automatventil (sv)

Funksjonstest av automatventil (no)

da

1. Kontrollér at strålerøret er lukket.
2. Rul slangen helt ud. Automatventilen er helt åben, når slangevinden har roteret én omgang.
3. Åbn strålerøret. Dette gøres ved at holde på både slangen og strålerøret, mens der drejes mod "+".
4. Slangen gennemskylles, udluftes og afprøves. Kontrollér at kastelængden er tilfredsstillende (minimum 10 meter).
5. Luk strålerøret.
6. Rul slangevinden én omgang tilbage.
7. Åbn strålerøret. Dette gøres for at trykaflaste slangen.
8. Oprul slangen på slangevinden. Når slangen oprulles, skal slangevinden roteres i den retning som er anvist med en pil, inderst i slangevinden. Ved forkert oprulning vil slangevinden have omvendt funktion.
9. Luk strålerøret.
10. Påsæt afmærkningsskilte.



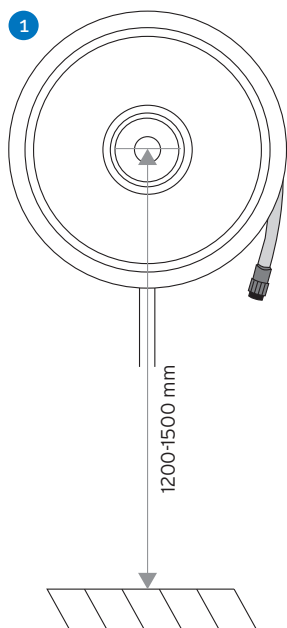
sv

1. Kontrollera att strålrøret är stängt.
2. Rulla ut slangen helt. Automatventilen är helt öppen när slangvindan har roterat ett varv.
3. Öppna strålrøret. Detta görs genom att hålla både i slangen och strålrøret samtidigt som man vrider mot "+".
4. Spola igenom, lufta och testa slangen. Kontrollera att kastlängden är tillfredsställande (minst 10 meter).
5. Luk strålerøret.
6. Rulla tillbaka slangvindan ett varv.
7. Öppna strålrøret. Detta görs för att tryckavlasta slangen.
8. Rulla upp slangen på slangvindan. När slangen rullas upp ska slangvindan roteras i den riktning som anges med en pil, längst in i slangvindan. Vid felaktig upprullning kommer slangvindan att ha omvänd funktion.
9. Stäng strålrøret.
10. Sät på Märkskyltar.

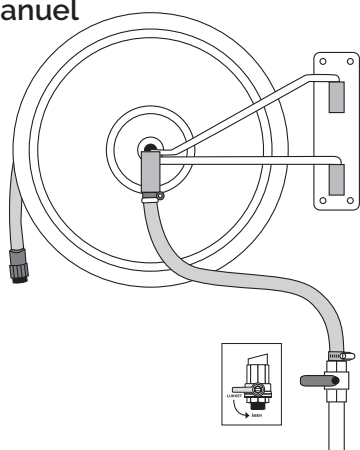
no

1. Kontroller at strålerøret er lukket.
3. Rull ut slangen helt. Automatventilen er helt åpen når slangetrommelen har rotert én omgang.
4. Åpne strålerøret. Dette gjøres ved å holde både i slangen og strålerøret, mens man vrir mot "+".
5. Skyll gjennom, luft ut og test slangen. Kontroller at kastelengden er tilfredsstillende (minimum 10 meter).
6. Lukk strålerøret.
7. Rull slangetrommelen én omgang tilbake.
8. Åpne strålerøret. Dette gjøres for å trykkavlaste slangen.
9. Rull opp slangen på slangevinden. Når slangen rulles opp, skal slangevinden roteres i den retningen som er angitt med en pil, innerst i slangvinden. Ved feil opprulling vil slangevinden ha motsatt funksjon.
10. Lukk strålerøret.
11. Fest merkeskilt.

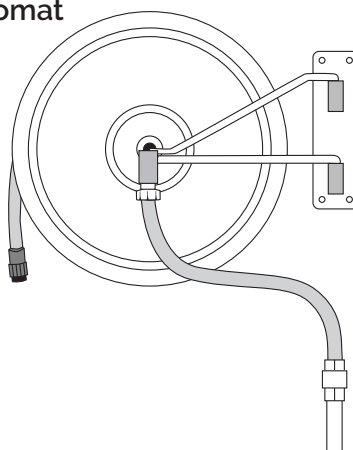
VINDT1



2 Manuel

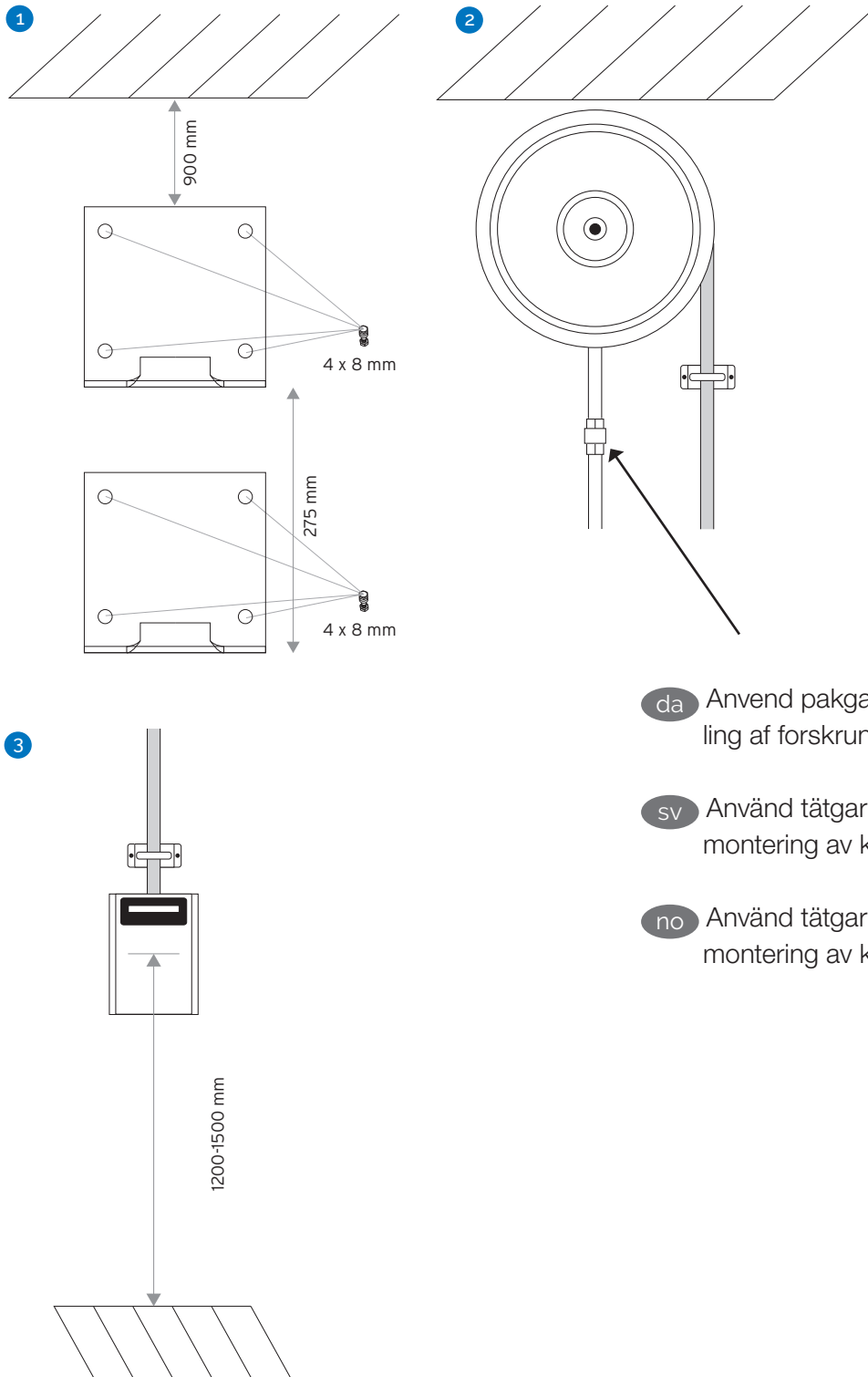


2 Automat



- da Husk funktionsprøvning
- sv Kom ihåg funktionsprovning
- no Husk funksjonstest

VINDWT1A



da Anvend pakgarn og pakpasta ved samling af forskruring og vandrør.

sv Använd tätgarn och tätningspasta vid montering av koppling och vattenrör.

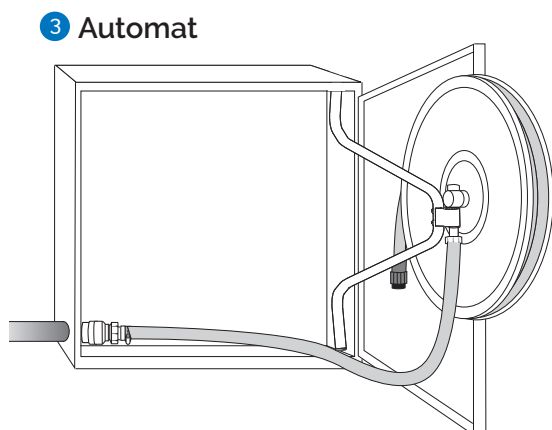
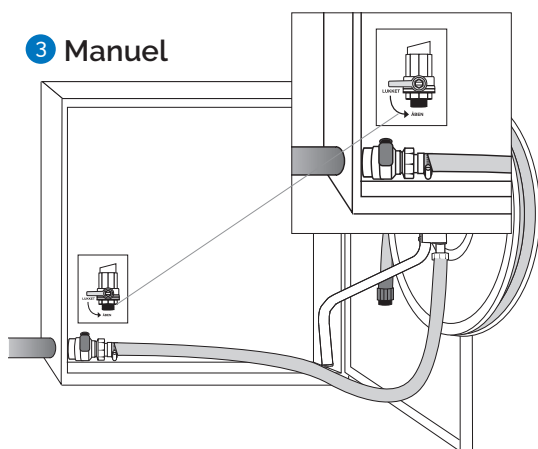
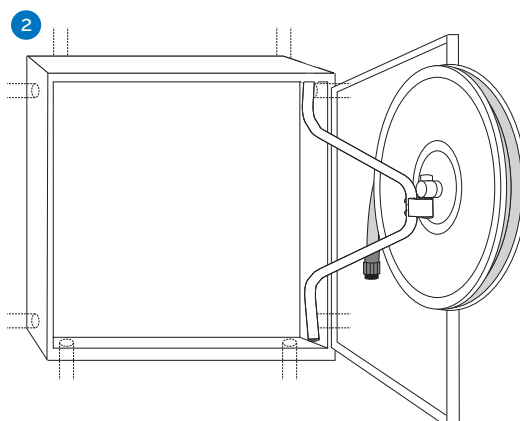
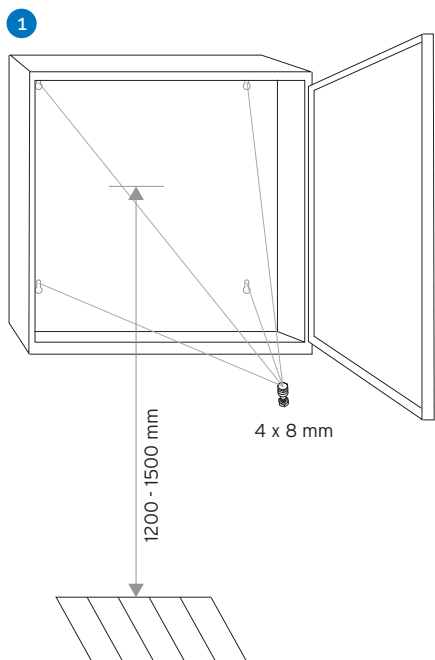
no Använd tätgarn og tätningspasta vid montering av koppling og vattenrør.

da Husk funktionsprøvning

sv Kom ihåg funktionsprovning

no Husk funksjonstest

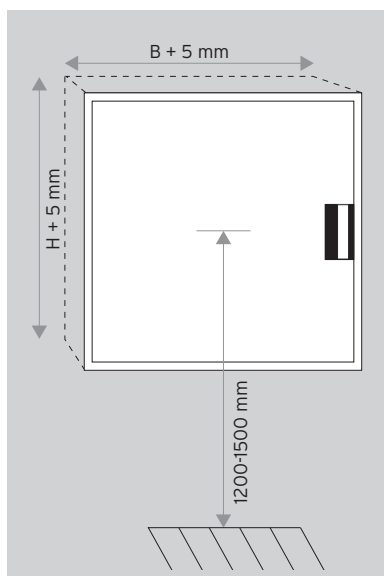
SKABT2, SKABT2S og SKABT5



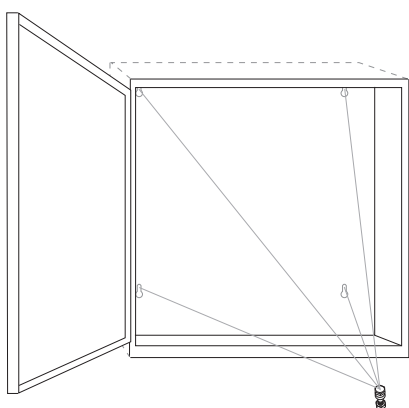
- da Husk funktionsprøvning
- sv Kom ihåg funktionsprovning
- no Husk funksjonstest

SKABT2i

1

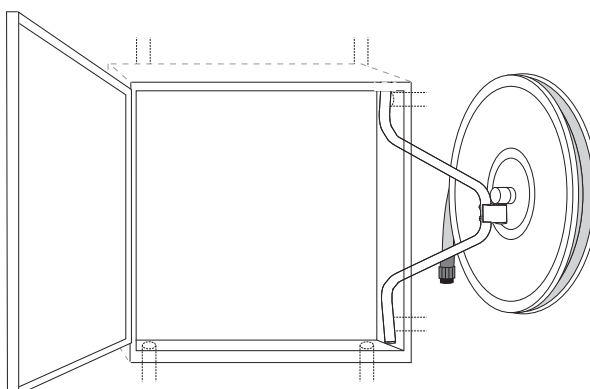


2

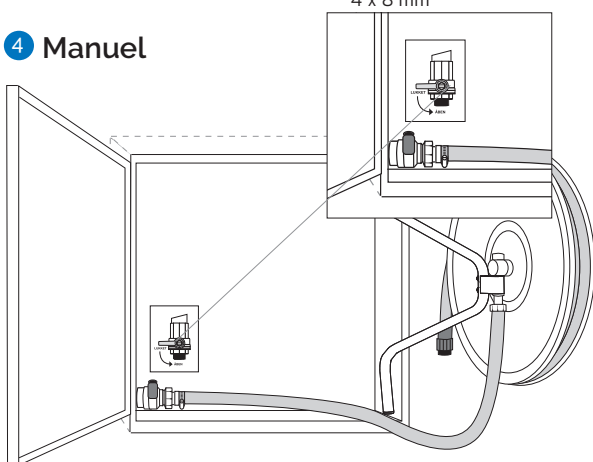


4 x 8 mm

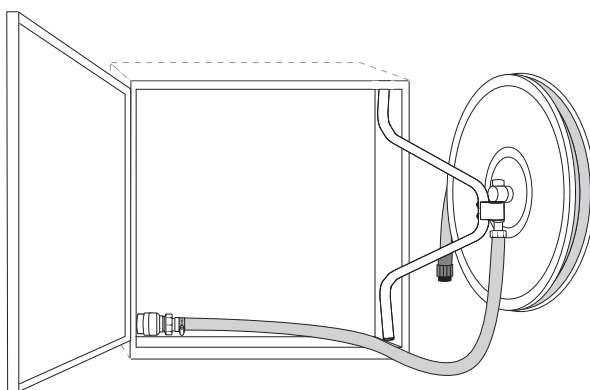
3



4 Manuel



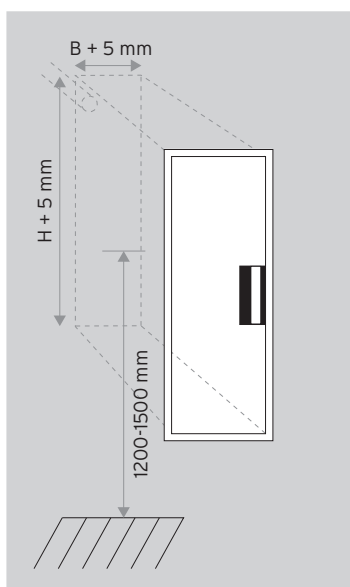
4 Automat



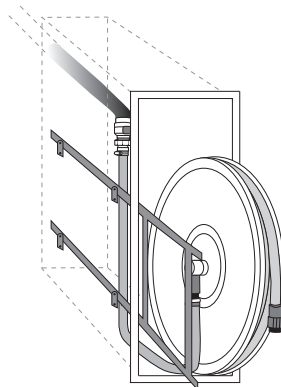
- da Husk funktionsprøvning
- sv Kom ihåg funktionsprovning
- no Husk funksjonstest

SKABT2iG

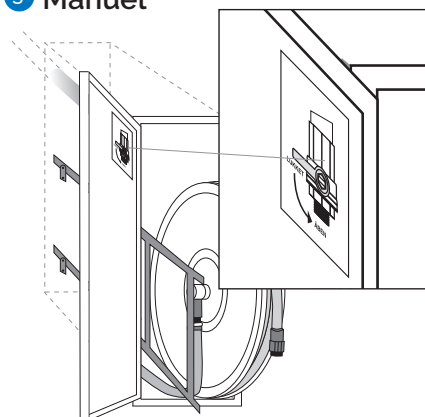
1



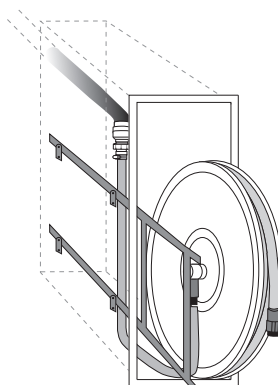
2



3 Manuel



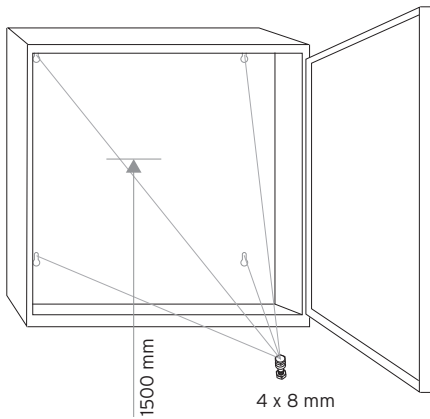
3 Automat



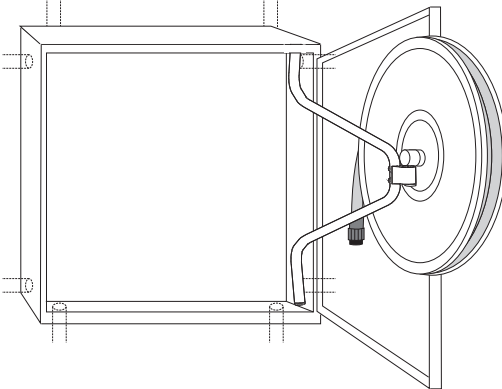
- da Husk funktionsprøvning
- sv Kom ihåg funktionsprovning
- no Husk funksjonstest

SKABT4

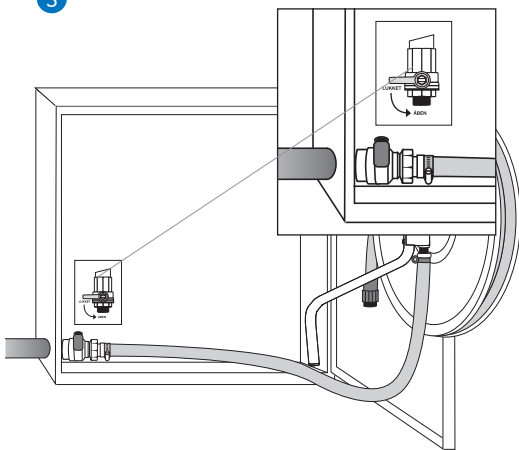
1



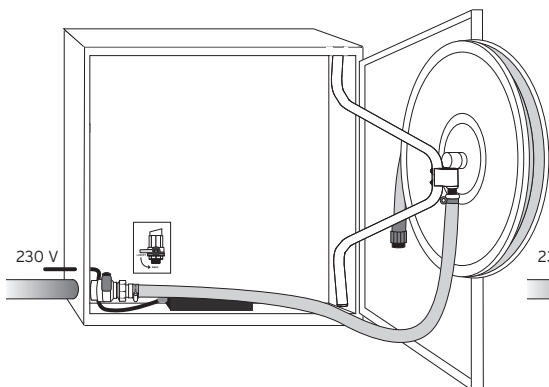
2



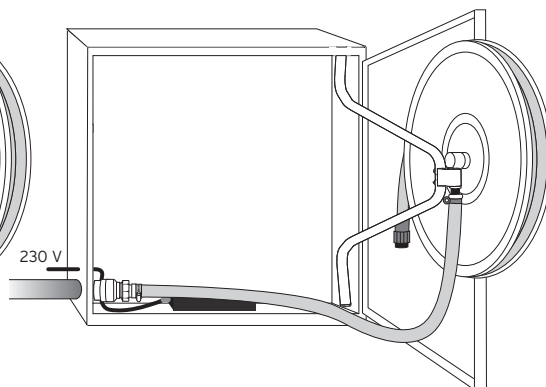
3



4 Manuel



4 Automat



da Termostat i varmelegeme er forudindstillet

sv Termostat i värmeelement är förinställt

da Husk funktionsprøvning
sv Kom ihåg funktionsprovning
no Husk funksjonstest

Vendbare skabe (da)

Vändbara skåp (sv)

Vendbare skap (no)

da

Følgende skabe er vendbare, hvilket betyder, at netop disse modeller kan vendes for at opnå lågehængsling i den modsatte side:

- SKABT2
- SKABT2i
- SKABT4
- SKABT5

Sådan vender du skabet

For at vende skabet korrekt skal du udføre følgende trin:

- Løft slangevinden af bærear-men.
- Roter skabet 180°.
- Løft slangevinden op på bærear-men igen.

sv

Följande skåp är vändbara, vilket innebär att just dessa modeller kan vändas för att uppnå dörrhängning på motsatt sida:

- SKABT2
- SKABT2i
- SKABT4
- SKABT5

Så här vänder du skåpet

För att vända skåpet korrekt ska du utföra följande steg:

- Lyft av slangvindan från bärrarmen.
- Roter skåpet 180°.
- Lyft upp slangvindan på bärrarmen igen.

no

Følgende skap er vendbare, noe som betyr at akkurat disse modellene kan vendes for å oppnå dørhengsling på motsatt side:

- SKABT2
- SKABT2i
- SKABT4
- SKABT5

Slik vender du skapet

For å vende skapet korrekt, utfør følgende trinn:

- Løft slangetrommelen av bærear-men.
- Roter skapet 180°.
- Løft slangetrommelen opp på bærear-men igjen.

Vejledning i montage og installation af varmelegeme (da)

Varmelegemet er af typen VARMELEG140 - og er beregnet til montage i slangevindere af typen SKABT4

Varmelegemet monteres i bunden af Lindabs SKA-BT4-skabe som frostsikring.

Varmelegemet tilsluttes i egnet samledåse, der skal monteres inde i skabet.

Forsyningskabel til varmelegemet føres ind gennem skabskabinettet på forsvarlig vis ved anvendelse af egnet gennemføringsmateriel.

Varmelegemet leveres monteret på en metalplade, som er en smule større end selve varmelegemet. Metalpladen er potentialudlignet fra Lindab fabrik.

Varmelegemet har indbygget on/off-regulering, som styrer temperaturen i intervallet 6-16 °C.

Den indbyggede termostat har en målenøjagtighed på ± 3 °C.

Da termostaten er indkapslet, vil reguleringen have en vis reaktionstid(forsinkelse), idet varmen ikke overføres øjeblikkeligt fra varmelegemet til termostaten.

Hvis varmelegemet f.eks. har været opbevaret i en kold eller varm bil inden montage, bør det akklimatiseres til montagededets temperatur før idriftsættelse.

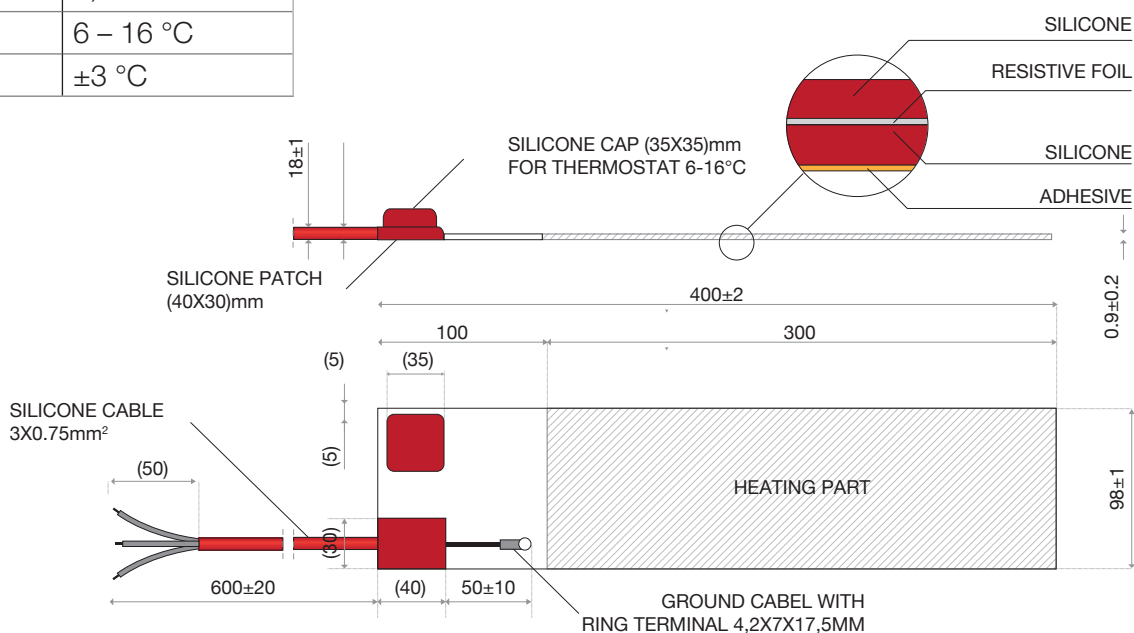
Ved funktionstest, som foretages af den aut. el-installatør der tilslutter varmelegemet, kan frost-spray anvendes. Sprayen påføres forsigtigt og af flere omgange direkte på termostaten, indtil den når det nedre setpunkt på 6 °C (± 3 °C).

Ved 6 °C (± 3 °C) aktiveres varmelegemet og forbliver tændt, indtil termostaten når det øvre setpunkt på 16 °C (± 3 °C).

Når varmelegemet er aktivt, vil varme hurtigt kunne mærkes på varmelegemets overflade.

OBS! Vær opmærksom på, at varmelegemet kan blive meget varmt og dermed forårsage forbrænding ved berøring.

Tekniske specifikationer	
Forsyningsspænding	230 VAC, 50 Hz
Effektforbrug	140 W
Strømforbrug	0,7 A
Måleområde	6 – 16 °C
Målenøjagtighed	± 3 °C



Vägledning för montering och installation av värmeelement (sv)

Värmeelementet är av typen VARMELEG140 och är avsett för montering i slangvindsskåp av typen SKABT4

Värmeelementet monteras i botten av Lindabs SKA-BT4-skåp som frostskydd.

Värmeelementet ansluts i en lämplig kopplingsdosa som ska monteras inne i skåpet.

Matningskabeln till värmeelementet ska föras in genom skåpets hölje på ett säkert sätt med hjälp av lämpligt genomföringsmaterial.

Värmeelementet levereras monterat på en metallplatta som är något större än själva värmeelementet. Metallplattan är potentialutjämnad från Lindabs fabrik.

Värmeelementet har inbyggd on/off-reglering som styr temperaturen inom intervallet 6–16 °C.

Den inbyggda termostaten har en mätnoggrannhet på ± 3 °C.

Eftersom termostaten är kapslad kommer regleringen att ha en viss fördröjning, då värmen inte överförs omedelbart från värmeelementet till termostaten.

Om värmeelementet till exempel har förvarats i en kall eller varm bil före montering, bör det acklimatiseras till installationsplatsens temperatur innan det tas i drift.

Vid funktionstest, som utförs av den behöriga elinstallatör som ansluter värmeelementet, kan frysspray användas.

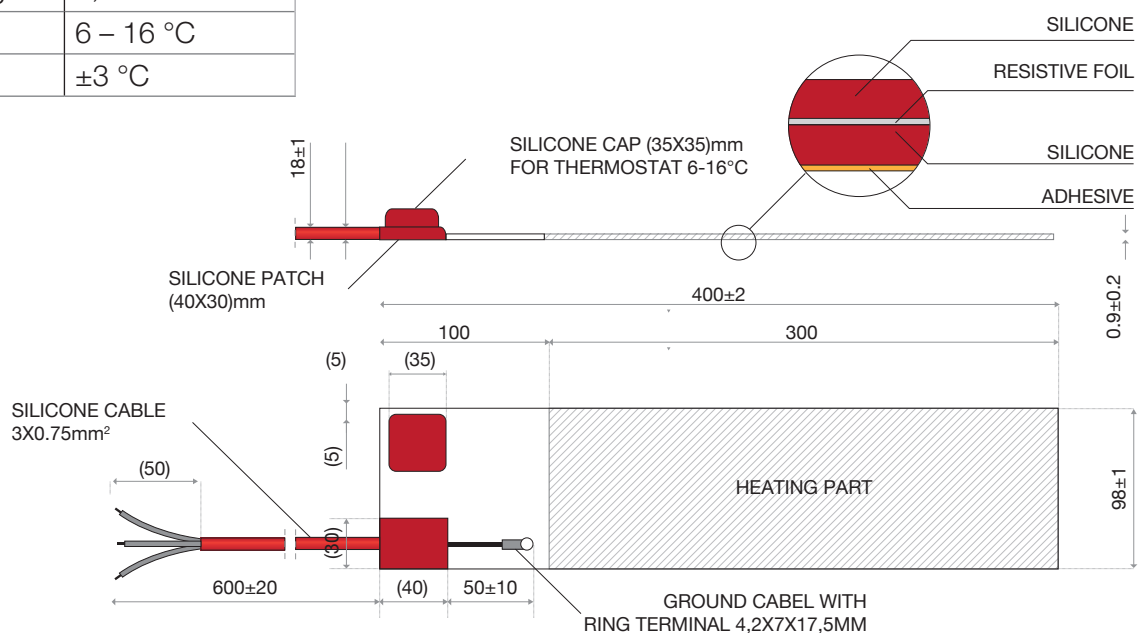
Sprayen appliceras försiktigt och upprepade gånger direkt på termostaten tills den når den nedre inställningspunkten på 6 °C (± 3 °C).

Vid 6 °C (± 3 °C) aktiveras värmeelementet och förblir påslaget tills termostaten når den övre inställningspunkten på 16 °C (± 3 °C).

När värmeelementet är aktivt kommer värme snabbt att kännas på dess yta.

OBS! Var uppmärksam på att värmeelementet kan bli mycket varmt och orsaka brännskador vid beröring.

Tekniska specifikationer	
Matningsspänning	230 VAC, 50 Hz
Effektförbrukning	140 W
Strömförbrukning	0,7 A
Mätområde	6 – 16 °C
Mätnoggrannhet	± 3 °C



Veiledning for montering og installasjon av varmeelement (no)

Varmeelementet er af typen VARMELEG140 - og er beregnet for montering i slangetrommelskab av typen SKABT4

Varmeelementet monteres i bunnen av Lindabs SKABT4-skap som frostsikring.

Varmeelementet tilkobles i en egnet koblingsboks som skal monteres inne i skapet.

Tilførselskabelen til varmeelementet føres inn gjennom skapets kabinett på forsvarlig måte ved bruk av egnet gjennomføringsmateriell.

Varmeelementet leveres montert på en metallplate som er litt større enn selve varmeelementet. Metallplaten er utjevnet for potensial fra Lindabs fabrikk.

Varmeelementet har innebygd av/på-regulering som styrer temperaturen i intervallet 6–16 °C.

Den innebygde termostaten har en målenøyaktighet på ± 3 °C.

Siden termostaten er innkapslet, vil reguleringen ha en viss reaksjonstid (forsinkelse), ettersom varmen ikke overføres umiddelbart fra varmeelementet til termostaten.

Hvis varmeelementet for eksempel har vært oppbevart i en kald eller varm bil før montering, bør det akklimatiseres til installasjonsstedets temperatur før idriftsetting.

Ved funksjonstest, som utføres av den autoriserte elektroinstallatøren som tilkobler varmeelementet, kan frostspray benyttes.

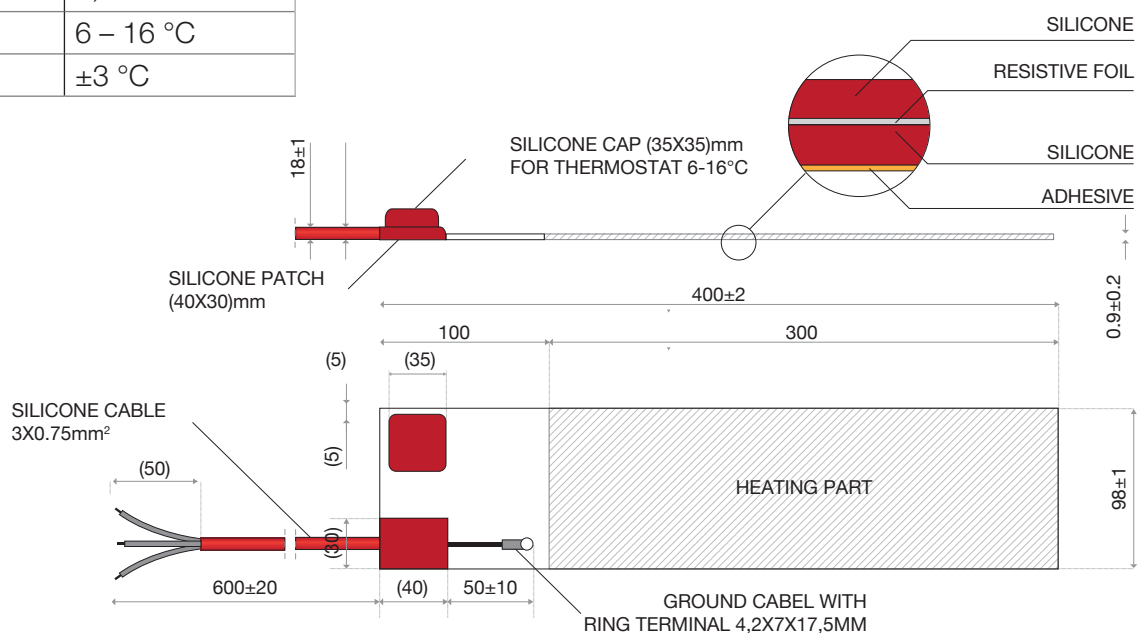
Sprayen påføres forsiktig og gjentatte ganger direkte på termostaten til den når det nedre innstillingspunktet på 6 °C (± 3 °C).

Ved 6 °C (± 3 °C) aktiveres varmeelementet og forblir påslått til termostaten når det øvre innstillingspunktet på 16 °C (± 3 °C).

Når varmeelementet er aktivt, vil varme raskt kunne merkes på overflaten.

OBS! Vær oppmerksom på at varmeelementet kan bli svært varmt og dermed forårsake forbrenning ved berøring.

Tekniske spesifikasjoner	
Forsyningsspenning	230 VAC, 50 Hz
Effektforbruk	140 W
Strømforbruk	0,7 A
Måleområde	6 – 16 °C
Målenøyaktighet	± 3 °C



Regelmæssigt tilsyn

Slangevinder skal gennemgå regelmæssigt tilsyn mindst én gang pr. kvartal – eventuelt hyppigere, hvis erfaringer viser, at det er nødvendigt.

Tilsynet inkluderer:

1. Kontrol af frie adgangsveje samt fri adgang til slangevinde, slange, strålerør og – hvis relevant – manuel ventil.
2. Kontrol af afspærringsventil.
3. Kontrol og evt. rengøring af strålerør.
4. Slangevinde, forsyningsrør, afspærringsventil, svingarm, strålerør, låge (hvis relevant), slange samt div. øvrige mekaniske dele skal kontrolleres for synlige tegn på slid, ælde, beskadigelse og utætheder.
Alle bevægelige dele skal kunne bevæges gnidningsfrit og uden problemer.
5. Kontrollér at forskruninger og samlinger er fast tilspændte og tætte.
6. Div. skilte og labels fremgår tydeligt/synligt, er læsbare og de bærer ikke præg af afblegning, ridser, slid eller lignende.
7. Hvis skabet er frostsikret, skal det kontrolleres, at varmelegeme, termostat og isolering er i funktionsdygtig stand.

Alle fejl og mangler, der konstateres under det regelmæssige tilsyn, skal udbedres omgående.

Årligt tilsyn

Ud over det regelmæssige tilsyn skal der foretages mindst ét årligt tilsyn.

Årlige tilsyn må maksimalt udføres med ét års mellemrum.

Det årlige tilsyn skal udføres i henhold til denne vejlednings beskrivelse af funktionsprøvning (se side 1 eller 2) samt ovenstående punkter for regelmæssigt tilsyn.

Det årlige tilsyn skal dokumenteres og fremgå af en mærkeseddel med angivelse af måned og år for tilsynet samt trykprøvningen.

Det skal desuden fremgå af mærkesedlen, hvem der har udført eftersynet eller trykprøvningen.

5-årig trykprøvning

Der skal foretages en tæthedsprøve/trykprøve med maksimalt fem års mellemrum.

For yderligere information om trykprøvning henvises der til:

- DBI-vejledning 38, brandbekæmpelsesudstyr (2024)
- Dansk Brand- og sikringsteknisk Institut
- DS/EN 671-3.

Rutinkontroll

Utförs regelbundet med intervall beroende på omgivande miljö och riskförhållanden.

Kontrollera att:

1. Brandposten är installerad på avsedd plats.
2. Brandposten inte är blockerad, är synligt placerad och har en läsbar hanteringsinstruktion.
3. Brandposten inte är uppenbart skadad eller otät.

Alla fel och brister som upptäcks vid rutinkontroll ska åtgärdas omedelbart.

Vart femte år bör slangen trycksättas till maximalt arbetstryck (12 bar).

Efter högst trettio år rekommenderas byte av slang och strålrör.

För ytterligare information hänvisas till Svensk Standard SS-EN 671-3.

Underhållsinstruktioner

Ska utföras minst en gång per år.

Kontrollera att:

1. Brandposten inte är blockerad eller uppenbart skadad
2. Om skåp finns, ska dörren kunna öppnas lätt
3. Brandposten är tydligt skyltad.
4. Hanteringsanvisningen är tydlig och läsbar.
5. Avstängningsventilen fungerar enkelt och korrekt, samt att bruksanvisningen i form av plastdekal finns uppsatt i dess omedelbara närhet.
6. Slangen kan rullas ut i hela sin längd och att den inte läcker vid trycksättning.
7. Vattenflödet är stadigt och jämnt.
8. Slangen inte har sprickor, nötningsskador etc.
9. Om slangen uppvisar tecken på att vara defekt, ska den bytas ut eller provas till högsta tillåtna arbetstryck – 12 bar. (Centrumnavet är försett med tryckprovsnippel.)
10. Slangklämmor är ordentligt fastsatta.
11. Slangrullen roterar fritt i båda riktningarna.
12. Svängarmens funktion är intakt.
13. Anslutningsslangen kontrolleras med särskild hänsyn till tecken på vattenläckage eller nötning.
14. Strålröret är lätt att manövrera.

Egenkontroll

Eier/bruker skal med jevne mellomrom – der intervallene avhenger av miljøforhold og/eller brannfare – kontrollere alle slangetromler og slangesystemer for å sikre at hver slangetrommel eller hvert slangesystem:

1. Befinner seg på angitt plass.
2. Er uhindret, synlig og har leselig bruksanvisning.
3. Er uten tydelige feil, korrosjon eller lekkasje.

Eier/bruker skal om nødvendig sørge for umiddelbare korrigerende tiltak.

Resultatet av egenkontrollene skal dokumenteres av ansvarlig person.

Årlig kontroll og vedlikehold

Slangen skal være fullstendig utrullet og trykksatt.

Følgende punkter skal kontrolleres:

1. Utstyret er lett tilgjengelig, uten skader, korrosjon eller lekkasjer.
2. Bruksanvisningen er tydelig og leselig.
3. Plasseringen er tydelig merket.
4. Brakettene for veggmontering er egnet for formålet og må være faste og solide.
5. Vannstrømningen er jevn og tilstrekkelig (bruk av vannmåler og manometer anbefales).
6. Manometer, hvis montert, fungerer tilfredsstillende og innenfor sitt driftsområde.
7. Slangen skal kontrolleres i hele sin lengde for tegn på sprekker, deformasjon, slitasje eller skade.
Hvis slangen viser det minste tegn til feil, skal den erstattes eller tettheten prøves med høyeste tillatte driftstrykk.
8. Slangeklemmer er av korrekt type og er festet på en sikker måte.
9. Slangetrommelen roterer fritt i begge retninger.

10. Ved svingbar trommel: at spindelen roterer lett og kan svinge 180°.
11. Ved manuell trommel: at den manuelle stengeventilen er av korrekt type, lett å betjene og fungerer korrekt.
12. Ved automatventil: at stengeventilen og serviceventilen fungerer korrekt.
13. Tilstanden til vanntilførselen fra stengeventil til nav.
14. Det skal spesielt kontrolleres at det ikke finnes tegn på skade eller slitasje på fleksible tilkoblinger.
15. Ved skapmontering: at skapet ikke er skadet, og at skapdøren er lett å betjene.
16. Strålerøret er av korrekt type og lett å betjene.
17. Virkemåten til eventuelle slangeføringer, og at slangeføringer er korrekt plassert og solid festet.
18. Slangetrommelen eller slangesystemet skal alltid være klar til umiddelbar bruk.
Hvis omfattende vedlikehold er nødvendig, skal slangetrommelen eller slangesystemet merkes med "ute av drift", og bruker/eier skal informeres.

Hvert femte år skal alle slanger trykksatt med høyeste driftstrykk (12 bar) i henhold til NS-EN 671-1 og/eller NS-EN 672-2.

For mer informasjon, se Norsk Standard NS-EN 671-3.



De fleste af os tilbringer størstedelen af vores tid indendørs. Indeklimaet er afgørende for, hvordan vi har det, hvor produktive vi er, og om vi holder os sunde.

Hos Lindab har vi derfor gjort det til vores vigtigste mål at bidrage til et indeklima, der forbedrer menneskers liv. Det gør vi ved at udvikle energieffektive ventilationsløsninger og holdbare byggeprodukter. Vi stræber også efter at bidrage til et bedre klima for vores planet ved at arbejde på en måde, der er bæredygtig for både mennesker og miljøet.

[Lindab](#) | For a better climate